

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Педагогический институт



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности

А.А.Панфилов

« 30 » августа 2020 г.

**Программа учебной практики
Учебная (технологическая (проектно-технологическая))
практика**

Направление подготовки
44.03.05 Педагогическое образование

Профиль подготовки
Английский язык. Китайский язык

Квалификация (степень) выпускника
Бакалавр

Владимир

2020

Вид практики: учебная (технологическая (проектно-технологическая)) практика

1. Цели практики

Целью учебной практики является развитие компетенций профессионально-педагогической направленности.

2. Задачи практики

Задачами практики являются качественное совершенствование коммуникативной, дискурсивной и межкультурной компетенции, умений практического владения иностранным языком с ориентацией на профессиональную деятельность.

3. Способы проведения: стационарная

4. Форма проведения: практика проводится дискретно в рассредоточенной форме непрерывно и параллельно с учебным процессом.

5. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Коды компетенции	Результаты освоения ОПОП	Перечень планируемых результатов при прохождении практики
УК-1	способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	Знать: методы сбора и анализа информации по основным проблемам современного общества в рамках предложенной лексической тематики. Уметь: находить, систематизировать и анализировать информацию в рамках изучаемых лексических тем и разрабатываемого проекта. Владеть: культурой мышления и способностью к обобщению и анализу информации лингвострановедческого характера и методами ее получения и переработки.
УК-3	способность осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	Знать: принципы эффективного социального взаимодействия, принципы и клише для построения дискуссии на китайском языке. Уметь: осуществлять эффективное взаимодействие с однокурсниками в ходе работы над проектом, обосновывать свою точку зрения в рамках дискуссии по предложенной тематике. Владеть: навыками работы в команде с целью выполнения поставленных задач, навыками ведения дискуссии в рамках предложенных языковых тем.

УК-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и на иностранном языке	Знать: систему норм и правил иностранного языка в рамках предложенной тематики. Уметь: свободно воспринимать, анализировать и критически оценивать устную и письменную деловую информацию на иностранном языке в рамках предложенной тематики Владеть: языковыми средствами для достижения профессиональных целей на родном и иностранном языке в рамках предложенной тематики.
ОПК-2	способность участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий)	Знать: основные требования ФГОС к условиям реализации образовательных программ; современные информационно-коммуникационные технологии, используемые в образовании Уметь: проектировать учебно-воспитательный процесс с использованием современных технологий, соответствующих общим и специфическим закономерностям и особенностям возрастного развития личности Владеть: способами проектной и инновационной деятельности в образовании.
ПК-1	способность успешно взаимодействовать в различных ситуациях педагогического общения	Знать: нормы этики, необходимые для педагогического общения. Уметь: осуществлять эффективное взаимодействие с преподавателем, задавать вопросы в рамках разрабатываемой тематики. Владеть: навыками восприятия информации, излагаемой преподавателем.

6. Место практики в структуре ОПОП бакалавриата

Практика относится к обязательной части программы бакалавриата, входит в блок Б2.О Практики.

Практика базируется на учебных дисциплинах «Практический курс китайского языка». Для прохождения учебной практики у студента уже должны быть частично сформированы базовые лингвистические и коммуникативные компетенции, также он должен обладать определенными навыками и умениями, с целью эффективного освоения материала. Эти умения и навыки включают следующие аспекты:

- у студентов должен быть сформирован определенный запас лексики, который будет ими использоваться в процессе прохождения практики;
- студенты должны владеть продуктивными навыками грамматического оформления, порождаемого текста при говорении и письме;
- владеть различными видами техники чтения – изучающего, ознакомительного и поискового;
- воспринимать на слух аутентичную речь на иностранном языке;

- иметь представление о стране изучаемого языка, принятых в ней социальных и культурных нормах.

7. Место и время проведения практики

Место проведения – ФГБОУ ВО Владимирский государственный университет им. А.Г. и Н.Г. Столетовых

Время проведения – 2 семестр

8. Объем практики в зачетных единицах и ее продолжительность в неделях или академических часах

Трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов

9. Структура и содержание практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы, на практике включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля
		Аудиторная работа	Самостоятельная работа	Всего	
1	<i>Подготовительный этап</i> проведения учебной практики Знакомство с программой и материалами практики, видами деятельности на практике, формами текущего контроля. Инструктаж по технике безопасности.	8	8	16	Дневник практики.
2	<i>Основной этап</i> Разработка проекта по определенной теме. Сбор, обработка и систематизация фактического материала для разработки проекта, составление глоссария по тематике проекта.	88	88	176	Дневник практики. Глоссарий. Устные и письменные задания.
3	<i>Итоговый этап</i> Подготовка отчета по практике. Итоговый отчет. Презентация подготовленного проекта.	12	12	24	Дневник практики. Защита проекта
Всего		108	108	216	

Содержание учебной практики студентов включает:

- проведение установочного занятия (консультацию с руководителем практики);
- организацию работы в мини-группах (3-4 человека) – распределение заданий для подготовки проектов в соответствии со спецификой тематики первого курса;
- разработку проекта в мини-группе (тематика, разрабатываемых проектов, определяется исходя из перечня тем, предусмотренных в рамках дисциплины «Практический курс китайского языка»);
- презентацию проекта (устное сообщение по теме проекта - *подготовленная монологическая речь*; ответы на вопросы, дискуссия - *неподготовленная диалогическая речь*);

10. Формы отчетности по практике

Отчётом по практике является **презентация** проекта по предложенной теме на китайском языке и **дневник практики**. Дневник практики еженедельно заполняется студентом. Руководитель практики делает отметки о присутствии / отсутствии студента на занятии, о выполнении / невыполнении заданий.

Примерная тематика проектов, предлагаемая студентам в рамках прохождения учебной практики

1. 衣服
2. 美食
3. 节日
4. 旅游
5. 我的一天
6. 我的生日

11. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по практике

Учебная практика предполагает самостоятельную работу как основную форму работы студентов во внеаудиторное время, так как данный курс не предполагает лекционных занятий и семинаров. Самостоятельная работа студентов строится на базовом материале, полученном в рамках занятий по практическому курсу китайского языка. Для этого студентам необходимо работать с учебными пособиями, Интернет-ресурсами и т.п. Максимальная сумма баллов, набираемая студентом за время прохождения учебной практики, равна 100. На основе набранных баллов, студент получает по итогам практики оценку «зачтено» (61 и более баллов) или «не зачтено» (менее 61 балла). Максимальная сумма баллов, набираемая студентом по дисциплине, включает две составляющие: участие в подготовительном и основном этапах практики – участие в разработке проекта (максимум 60 баллов); презентация проекта (максимум 40 баллов).

Критерии оценки работы студентов на подготовительном и основном этапе практики

№ п/п	Наименование этапа участия в практике	Вид оцениваемой деятельности	Максимальное количество баллов
1	Подготовительный этап	Посещение занятий, выбор тематики проекта.	1 балл - посещаемость 1 балл – участие в выборе тематики проекта
2.	Основной этап	Посещение занятий.	25 баллов (1 балл за каждое занятие).
3.	Основной этап	Отчет по лексическому и грамматическому материалу, необходимому для презентации проекта (устный опрос).	20 баллов (10 баллов – лексический материал, 10 баллов грамматический материал)
4.	Основной этап	Промежуточный отчет по подготовке отдельных пунктов проекта.	10 баллов
5.	Основной этап	Представление развернутого плана проекта.	3 балла
ИТОГО			60 баллов

Форма итогового отчета – защита проекта. Студент должен показать владение подготовленной монологической речью в виде сообщения и доклада, и диалогической речью: беседа, дискуссия в ситуациях общения в пределах изученного языкового материала. Оценка проекта осуществляется преподавателем согласно ниже приведённой таблице:

Критерии оценки итоговой презентации проекта

<i>Презентация / письменная работа</i>					
	2	3	4	5	максимальный балл
Организация	Слушатели не понимают презентацию (отсутствие логической структуры)	Слушатели с трудом понимают презентацию (хаотичность информации)	Слушатели понимают презентацию (наличие логической структуры)	Слушатели прекрасно понимают презентацию (наличие логической структуры), слушают с интересом	10
Содержание	Студент не понимает содержание, не может ответить на вопросы по теме.	Студент с трудом понимает содержание, может ответить только на общие вопросы по теме.	Студент понимает содержание, однако с трудом распознаёт логические связи.	Студент понимает содержание, распознаёт логические связи и может дать им объяснение.	10
Языковое оформление	Текст содержит много грамматических и орфографических ошибок (более 8 грамматических и / или лексических ошибок).	Текст содержит несколько грамматических и орфографических ошибок (допускается не более 8 грамматических и / или лексических ошибок).	В тексте мало грамматических и орфографических ошибок (допускается не более 4 грамматических и / или лексических ошибок).	Текст не содержит грамматических и орфографических ошибок	10
Презентация (устная)	Студент говорит невнятно, ошибки в произношении, читает текст, говорит слишком тихо, держится неуверенно	Студент говорит невнятно, читает текст, его слышно только с первого ряда	Громкая и чистая речь, уверенная презентация	Очень хорошо понятная речь, свободное реферирование, интересная презентация	10
				Общее количество баллов	40

12. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При подготовке проектов предусматривается активное использование студентами веб-ресурсов, работа с поисковыми системами с целью самостоятельного сбора информации. Наибольший интерес для студентов представляют инструменты Web 2.0, такие как Webquest, Voxopop, Podcast.

13. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

а) основная литература:

1. Румянцева М.В., Тексты для перевода с русского языка на китайский к "Практическому курсу китайского языка" / М.В. Румянцева - М. : Восточная книга, 2018. - 232 с. - ISBN 978-5-7873-1436-6. Режим доступа: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787314366.html>. (электронная библиотека ВлГУ)
2. Кондрашевский, Александр Федорович. Практический курс китайского языка: учебник для вузов по направлениям и специальностям "Международные отношения" и "Регионоведение" : в 2 т. / А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский. — Изд. 9-е, испр. — Москва : АСТ : Восток - Запад, 2007. — ISBN 978-5-17-013706-0 (АСТ). — ISBN 978-5-478-00130-8 (Восток - Запад) .Т. 1. — 2007. — 400 с. : ил., табл. — Авт. указаны на обл. — ISBN 978-5-17-031004-3 (АСТ). — ISBN 978-5-478-00131-5 (Восток – Запад).
3. Сборник упражнений к дополнительным текстам учебника «Практический курс китайского языка» под редакцией А.Ф. Кондрашевского [Электронный ресурс]: оОП 032100 — «Востоковедение и африканистика», профиль «Языки и литературы стран Азии и Африки». Уровень подготовки - бакалавриат. Курс I, семестр 1–2/ — Электрон. текстовые данные.— Москва: Московский городской педагогический университет, 2013.— 44 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26602.html>. (электронная библиотека ВлГУ)

б) дополнительная литература:

1. Гурулева Т.Л. Практический курс речевого общения на китайском языке [Электронный ресурс]: учебник/ Гурулева Т.Л., Цюй Кунь— Электрон. текстовые данные.— Москва: Издательский дом ВКН, 2020.— 448 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/96443.html>. (электронная библиотека ВлГУ)
2. Самсонов М.М. Вводный иероглифический курс к «Практическому курсу китайского языка» [Электронный ресурс]/ Самсонов М.М.— Электрон. текстовые данные.— Москва: Издательский дом ВКН, 2020. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/96394.html>. (электронная библиотека ВлГУ)
3. Румянцева Г. А. Китайский язык: 50 текстов для чтения. Начальный и средний уровни. – М.: Восточная книга, 2006. – 160 с. ISBN 5-7873-0387-3. (электронная библиотека ВлГУ)

в) Интернет-ресурсы:

<http://www.people.com.cn/>
<http://www.xinhuanet.com>
<https://e.lanbook.com>
<https://biblioclub.ru>
<http://www.iprbookshop.ru>

14. Материально-техническое обеспечение практики

Для проведения учебной практики необходим компьютерный класс с выходом в интернет. Для проведения итоговой презентации необходима учебная аудитория, оборудованная проектором.

15. Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Рабочую программу составила У Лянъянь 吴莲萍
(ФИО, подпись)

Рецензент
(представитель работодателя)
учитель школы №10 г. Владимира, выс-
шей квалификации категории I
Лазаренко Нина Николаевна
(место работы, должность, ФИО, подпись)

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры английского языка
Протокол № 11 от 26.06.2020 года
Заведующий кафедрой Назарова А.О. [подпись]
(ФИО, подпись)

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления «Педагогическое образование»
Протокол № 1 от 31.08.2020 года
Председатель комиссии директор Педагогического института Артамонова М.В.
(ФИО, подпись)

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий

кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий

кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год

Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года

Заведующий

кафедрой _____

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу дисциплины

НАИМЕНОВАНИЕ

образовательной программы направления подготовки код и наименование ОП,

направленность: наименование (указать уровень подготовки)

Номер изменения	Внесены изменения в части/разделы рабочей программы	Исполнитель ФИО	Основание (номер и дата протокола заседания кафедры)
1			
2			

Зав. кафедрой _____ / _____

Подпись

ФИО